



USER INSTRUCTIONS

Maytag Washer - MAT15MN



READ THE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS:

1. Add detergent to tub.
2. Sort and load clothes (max. 8.2 kg).
3. Close lid.
4. Select LOAD SIZE setting.
5. Select CLOTHES TYPE setting.
6. Select WASH TIME and pull timer knob out to start programme.

CLOTHES TYPE Setting	WASH/RINSE TEMPERATURE
Whites	Hot/Cold
Colors	Warm/Cold
Brights	Cold/Cold
Permanent Press	Warm/Cold
Woolens	Cold/Cold
Delicates and Knits	Warm/Cold

SAFETY INFORMATION

- Do not open lid while machine is in operation. It will stop.
- If load is unbalanced, redistribute clothes evenly and close lid again.
- **FIRE HAZARD:** Never place items in the washer that contain petrol or other flammable fluids. No washer can completely remove oil. Do not tumble dry anything that has had any kind of oil on it (including cooking oils). Doing so can result in death, explosion, or fire.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



INSTRUCTIONS DE L'UTILISATEUR

Lave-linge Maytag - MAT15MN



LIRE LES INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS:

1. Verser du détergent dans la cuve.
2. Trier et charger le linge (max. 8,2 kg).
3. Fermer le couvercle.
4. Sélectionner le réglage correspondant au volume de la charge.
5. Sélectionner le réglage correspondant au type de linge.
6. Sélectionner la DUREE DE LAVAGE et tirer sur le bouton de la minuterie pour mettre le programme en marche.

Réglage du type de linge	TEMPERATURE DE LAVAGE/RINÇAGE
Whites (blancs)	Hot/cold (chaude/froide)
Colours (couleurs)	Warm/cold (tiède/froide)
Brights (couleurs vives)	Cold/cold (froide/froide)
Permanent Press (pressage permanent)	Warm/cold (tiède/froide)
Woolens (lainages)	Cold/cold (froide/froide)
Delicates and Knits (articles délicats et tricotés)	Warm/cold (tiède/froide)

CONSIGNES DE SECURITE :

- Ne pas ouvrir le couvercle lorsque la machine est en marche. Elle s'arrêtera.
- Si la charge est déséquilibrée, répartir le linge uniformément et refermer le couvercle.
- **RISQUE D'INCENDIE** : Ne jamais placer d'articles dans le lave-linge contenant du pétrole ou d'autres fluides inflammables. Aucun lave-linge ne peut supprimer l'huile complètement. Ne pas faire sécher par culbutage d'article sur lequel il y a eu de l'huile quelconque (notamment de l'huile de cuisson). Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.
- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (notamment des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles soient supervisées par une personne responsable ou aient reçu des instructions adaptées pour utiliser l'appareil en toute sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Lavadora Maytag - MAT15MN



LEA LAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

1. Agregue detergente al tambor.
2. Separe la ropa y póngala en la lavadora (8,2 kg máx.).
3. Cierre la tapa.
4. Seleccione el ajuste de Tamaño de carga (LOAD SIZE).
5. Seleccione el ajuste de Tipo de prendas (CLOTHES TYPE).
6. Seleccione un Tiempo de lavado (WASH TIME) y tire del mando del temporizador para comenzar el programa.

Ajuste de Tipo de prendas (CLOTHES TYPE)	TEMPERATURA DE LAVADO/ACLARADO
Blancos (Whites)	Caliente/Fría (Hot/Cold)
Ropa de colores (Colors)	Tibia/Fría (Warm/Cold)
Colores vivos (Brights)	Fría/Fría (Cold/Cold)
Planchado permanente (Permanent Press)	Tibia/Fría (Warm/Cold)
Prendas de lana (Woolens)	Fría/Fría (Cold/Cold)
Ropa delicada y tejidos (Delicates and Knits)	Tibia/Fría (Warm/Cold)

INFORMACIÓN RELATIVA A LA SEGURIDAD:

- No abra la tapa mientras la máquina est  funcionando. Se detendr .
- Si la carga está desequilibrada, vuelva a distribuir las prendas de modo uniforme y cierre la tapa nuevamente.
- **PELIGRO DE INCENDIO:** Nunca coloque en la lavadora artículos que contengan gasolina o cualquier otro líquido inflamable. Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite. No seque en la secadora ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina). No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato, a cargo de una persona responsable por su seguridad.
- Los niños pequeños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.



MANUALE PER L'UTENTE

Lavatrice Maytag - MAT15MN



LEGGERE LE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Versare il detersivo nella vaschetta.
2. Smistare ed inserire i vestiti nel cestello (massimo 8,2 kg).
3. Chiudere il coperchio.
4. Selezionare l'impostazione LOAD SIZE (dimensione del carico).
5. Selezionare l'impostazione CLOTHES TYPE (tipologia di capi).
6. Selezionare WASH TIME (Tempo di lavaggio) e tirare la manopola del timer verso di sé per avviare il programma.

Impostazione TIPO DI VESTITO	TEMPERATURA LAVAGGIO/ ASCIUGAMENTO
Capi bianchi	Acqua Calda/Acqua Fredda
Capi colorati	Acqua Tiepida/Acqua Fredda
Capi brillanti	Acqua Fredda/Acqua Fredda
Permanent Press (capi che non si stirano)	Acqua Tiepida/Acqua Fredda
Capi di lana	Acqua Fredda/Acqua Fredda
Capi delicati e maglie	Acqua Tiepida/Acqua Fredda

INFORMAZIONI DI SICUREZZA:

- Non aprire lo sportello mentre l'apparecchio è in funzione.
- Se il carico è sbilanciato, ridistribuire i capi in modo più omogeneo e richiudere lo sportello.
- **PERICOLO D'INCENDIO:** non riporre mai nella lavatrice capi macchiati di petrolio o altri fluidi infiammabili.
- Nessuna lavatrice può rimuovere completamente l'olio. Non asciugare indumenti che contengono oli (inclusi oli da cucina). Questo potrebbe causare la morte, un'esplosione o un incendio.
- Questo elettrodomestico non è idoneo all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o senza esperienza e conoscenza, se non agendo sotto la guida o le indicazioni d'uso dell'apparecchio da parte di persone esperte e responsabili della loro sicurezza.
- Sorvegliare attentamente i bambini per accertarsi che non giochino con l'elettrodomestico.